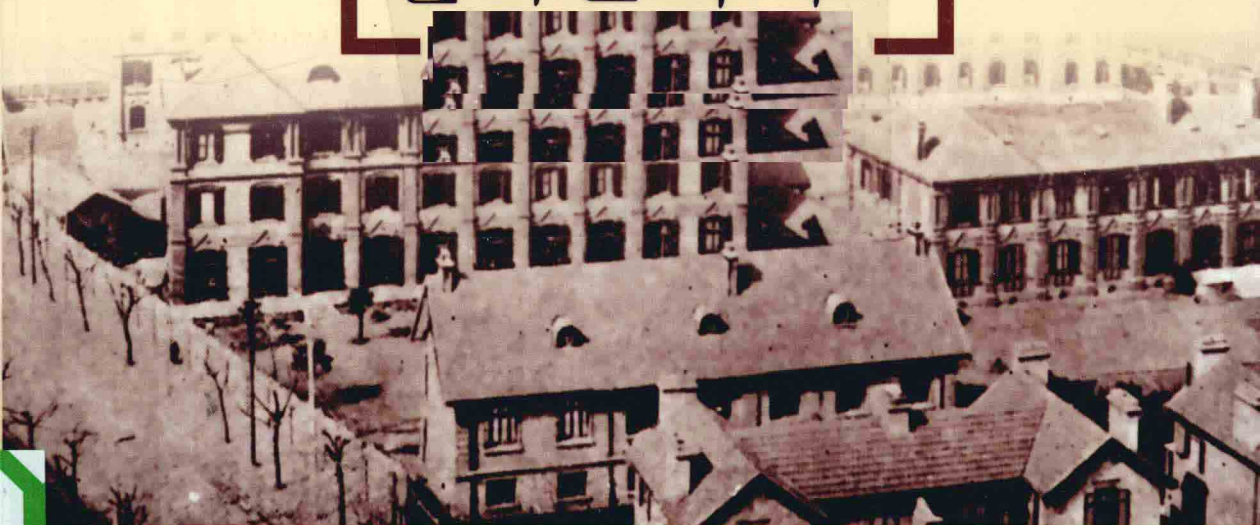
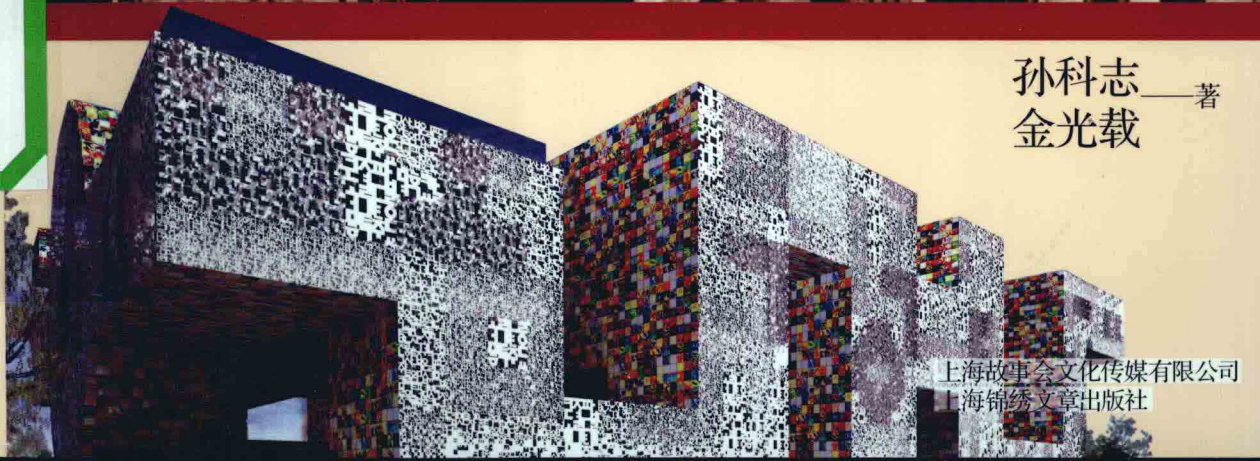


上海的 韩国文化地图

상해의
한국문화지도



孙科志——著
金光载

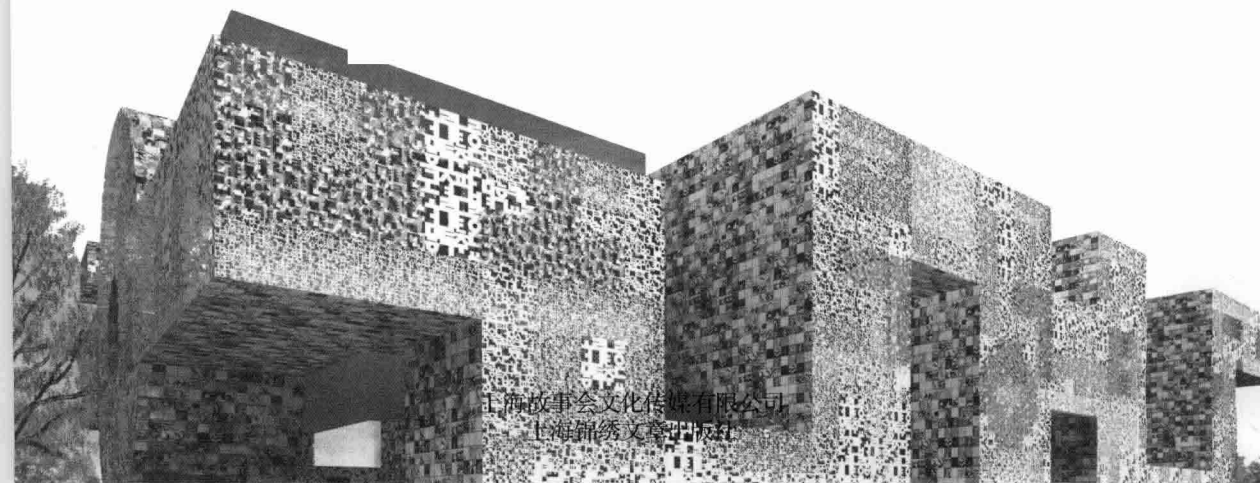


上海故事会文化传媒有限公司
上海锦绣文章出版社

上海的 韩国文化地图

[상해의
한국
문화지도]

上海故事会文化传媒有限公司
上海锦绣文豪出版社





上海文艺出版(集团)有限公司

图书在版编目(CIP)数据

上海的韩国文化地图/孙科志,金光载著. —上海:上海锦绣文章出版社,2010.4初版
(上海的外国文化地图)

ISBN 978-7-5452-0495-7

I. ①上… II. ①孙… ②金… III. ①中外关系—文化交流—文化史—上海市、韩国

IV. ①K295.1

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第213777号

出品人 何承伟

责任编辑 周吟

特约审读 王瑞祥

整体设计 周艳梅

图文制作 费红莲

督印 张凯

书名 上海的韩国文化地图

著者 孙科志 金光载

出版 上海锦绣文章出版社·上海故事会文化传媒有限公司

发行 上海文艺出版(集团)有限公司

电话:021-64173007

传真:021-64172001

地址:上海瞿溪路1365弄3号3楼

电子邮箱:csbcm@public.sta.net.cn

邮编:200032

印刷 上海利丰雅高印刷有限公司

版次 2010年4月第1版 2010年4月第1次印刷

规格 700×1000 1/16插页1页 印张11.5

书号 ISBN 978-7-5452-0495-7/K·150

定价 40.00元

版权所有 翻印必究



上海故事会文化传媒有限公司出品(00320)www.storychina.cn

上海故事会文化传媒有限公司所有图书可办理邮购,免收邮费(挂号除外)

汇款地址 上海市南绍兴路74号(200020)

收款人 上海故事会文化传媒有限公司

联系电话 021-54667910

如发现本书有质量问题,请与印刷厂质量科联系 T:021-68915165

《上海的外国文化地图》 一套连接上海与世界的书

上海文艺出版集团总编辑 何承伟



2002年本文作者在世界期刊联盟亚太会议上作专题发言

凡搞图书出版的人都知道法兰克福书展,那是了解图书世界的窗口;但参与期刊出版的人,就不太清楚每两年召开一次的世界期刊联盟大会,其实,那是讨论世界期刊产业走势具有风向标意义的会议。上世纪90年代的中期,中国还不是会员,自然就无法参加。有幸的是,自那时起,我代表中国期刊界,跟着有关同仁,奔波世界各地,盼望着有一天能以正式的身份,坐在世界期刊联盟大会的会议厅里。

随着中国实力的增加,影响力的扩大,2002年的春天,在南美阿根廷的首都,中国期刊人终于实现了这一梦想。

交流,总是有来有去的。在整个申请加入的过程中,世界的朋友自然也会应邀回访我们的祖国。其间,我发现了一个意想不到的现象:当我尽力把参观的项目安排得丰富多彩,有文化的,自然的,历史的,更有现代的,面对这些,国外友人虽然赞叹不已,好话连连,但总感到有点不满足。朋友熟了,我就直截了当地问:“你们到底想看什么?”

没想到他们竟然说:“我们最想看我们的祖国与你们这里有关联的地方!”

一句话提醒了我,于是英国朋友走进外滩12号——汇丰银行旧址,韩国朋友来到了位于马当路的一幢石库门房屋——当年韩国临时政府所在地,以色列朋友不仅要看看大名鼎鼎的上海音乐学院,说该院的建筑与他们有关,还穿街走巷,来到不知名的舟山路59号,一间很小的屋子里。说美国总统卡特的得力助手——前美国财政部长犹太人麦可·布卢门撒尔在上海避难的8年时间里,就住在这里……

我没有想到,若干年前的往事竟然还有这么大的穿透力,难怪我后来到了以色列的特拉维夫,也点着名要去看看那里的上海村。

2010年上海举办世博会,同行问我:“面对有7000万人来参观的世博会,你最想出的是什么书?”

我脱口而出:“我最想出的是《上海的外国文化地图》。”

这就是出版这套连接上海这座城市,与世界各国朋友心灵的大交流书系的真实的原因。

提出这个选题设想,立即得到了上海社科院、上海市档案馆等单位的有关专家学者的首肯和大力支持。在各方的通力协作下,《上海的外国文化地图》这套丛书以独特崭新的面貌,以中文版和外文版两个版本,呈现在海内外广大读者面前。

《上海的外国文化地图》丛书记录从上海开埠到今,世界各国文化在上海发生、发展,以及与中国本土文化相互交融的精彩场面,展现上海作为国际文化交流中心的独特魅力。作为一部面向海内外广大读者的文化普及作品,在编辑过程中,始终追求要体现出一些与众不同的特色:

首先它是一本享受“悦读”的书。《上海的外国文化地图》丛书,主要面向来沪参观的海内外人士,全书通过轻松的笔触,以讲故事的生动方式,将世界各国文化在上海这个东方国际化都市所呈现的独特魅力娓娓道来:历史发展的脉络是经线,人物、故事、社会生活、地标景观等是纬线,经纬交织,明珠璀璨,立体展现出上海作为国际化都市海纳百川的巨大包容性。一些读过这部书的专家也由衷感叹:“上海的国际文化包容性,能够以这样新颖独到、通俗有趣的方式表达出来,没有想到,实在是耳目为之一新!”

其次它是一本好看的书。俗话说,“百闻不如一见”,图片对于初来乍到的海内外游客,有文字不可替代的作用。为了让书中的图片更出彩,各方面可谓煞费苦心:丛书合作方上海市档案馆专门组织人手开发“珍档”,整理出了从未公开过的珍贵档案资料照片,供本书独家使用;学者教授也“倾囊而出”,熊月之、陈祖恩、汪之成等著名专家,都把自己数十年研究积累的“全部家当”奉献了出来;著名摄影家尔冬强先生,为此书献出了杰作;还有社会上的一大批热心人士,如蔡建忠先生等,提供了珍贵的图片资料。此外,本书的地图也是精心创意的产物,既实用又值得观赏、收藏。

另外它还是一本可查可读的工具书。本书作为文化和旅游兼备图书,在做文化的同时,凸现其实用性和知识性,具备查考功能。全书的百科知识、表格、指示图星罗棋布,向海内外人士详细介绍各国文化在上海的标志性特点,以及提供实际的旅游参观信息、休闲服务信息等。

为了让来上海的朋友真正觉得,上海其实离我们并不遥远,本书所涉及的内容,不仅有介绍有关国家与上海这个城市的历史痕迹,还有近30年,这些国家参与中国经济与文化发展的所创建的新的标志性的工程和活动项目。

海纳百川,追求卓越,是当代上海城市精神的写照。本书的出版,不仅让外国友人了解上海这座城市与有关国家的历史,更会促使双方珍惜来之不易的今天。

望《上海的外国文化地图》这套大书,能成为连接上海与世界的一座桥梁,在满足外国友人的心灵需求的同时,也能了却一个中国出版人的心愿。



2003年世界期刊联盟主席访问
上海文艺出版总社

中国文化在交融和激荡中升华

上海社会科学院副院长、近现代史专家 熊月之



近代上海之所以号称“东方巴黎”，之所以被称为“十里洋场”，都是因为这里受外国文化特别是西方文化影响浓重，城市建筑有浓郁的西洋风格，特别是居住着数量可观的外国人。

外国人来沪，最早始于明代，总量以当代为最多

外国人来到上海，可以追溯到明代。1608年（万历三十六年），意大利传教士郭居静受徐光启邀请，来过上海，建立教堂，发展信徒，拓展传教事业。明末清初，意大利传教士潘国光在上海居住过28年，建立教堂，收徒传教，影响相当广远。1832年（道光三十二年），英国商人林德赛和德国传教士郭实腊，受东印度公司派遣，到中国沿海考察，也到过上海，但没有长留。

1843年，上海开辟为通商口岸以后，英租界（1845年）、美租界（1848年）、法租界（1849年）相继辟设，随后英美租界合并（1863年），外国人来沪渐多，居留的时间也较前为长。1843年上海登记在案的外国人为26人，1846年超过100人，1850年超过200人。1853年以前，上海比较严格实行华洋分居，租界发展不快，外侨增长缓慢。1853年，小刀会起义爆发以后，县城被小刀会占领，大量华人涌入租界，华洋分居变成华洋混处，租界城市化速度加快，外国人数也逐渐增多。1860年，上海外侨超过600人，1865年超过2000人，1895年超过5000人，1905年超过1万，1915年超过2万，1925年超过3万，1931年超过6万人，此后几年保持在六七万之间。1937年八一三事变以后，大批日本人涌来，上海外侨总数迅速膨胀，1942年达到高峰，为150931人。第二次世界大战结束以后，日侨、西方侨民大批回国，上海外侨数量锐减，到1949年底还有不到3万人。

1978年改革开放以后，上海与外国联系加强，来沪外国人持续增多，或旅游，或经商，或就读。截至2008年，在上海长住的外国人有15.21万人，其中就业的近7万。他们主要来自日本、韩国、美国、新加坡、德国、加拿大、法国、澳大利亚

与英国。到2008年,上海已与53个国家的71个城市结为友好城市或建立友好交流关系。

国籍最多达58个,职业遍布各行业,经商为主

近代上海外侨国籍,最多的时候达58个,包括英、美、法、德、日、俄、印度、葡萄牙、意大利、奥地利、丹麦、瑞典、挪威、瑞士、比利时、荷兰、西班牙、希腊、波兰、捷克、罗马尼亚等。1910年以前,一直是英国人最多,其次是美、法、德、日、葡萄牙等。1915年以后,日本人跃居第一。1942年,在沪日本人达94768人,超过所有其他外侨的总和。

各国在上海侨民的最高数,除了日本,依次为:无国籍俄国人,14845(1936年)^①;美国,9775(1946年);英国,9234人(1935年)^②;法国,3872(1946年);奥地利,3453(1946年);德国,2538(1942年);印度,2389(1935年)^③;葡萄牙,2281(1946年);朝鲜,2381(1946年);越南,2350(1946年);意大利,1048(1945年);波兰,1042(1942年);希腊,627(1946年);捷克,581(1946年);西班牙,493(1946年);丹麦,468(1942年);瑞士,407(1946年);挪威,387人(1942年);荷兰,201(1946年);瑞典,198(1946年);乌拉圭,104(1915年)。

近代外侨在上海,主要分布在公共租界,其次是法租界。1900年公共租界有6774人,法租界有622人,公共租界外国人是法租界10倍以上。1914年以后,法租界大扩展,法租界外国人迅速增多,1935年公共租界有38915人(包括越界筑路地区11615人),法租界有18899人。其中,英、美、德、日、葡人主要居住在公共租界,法国人、无国籍俄国人主要居住在法租界,其他外国侨民在两租界都有居住。大体说来,英、美、日、葡人90%以上居住在公共租界,德国人主要在公共租界。在公共租界,由于苏州河以南先开发,以北后开发,日本人是稍后才大批涌来的,所以,英美人在苏州河以南为多,日本人则主要集中在苏州河以北,即虹口一带。

不同时期、不同国家的人,在上海职业分布很不相同,比如印度、越南人主要充当公共租界、法租界巡捕,但是,无论什么时期,均以商人为多。1850年上海外侨共220人,其中洋行老板及其代理人大班最多,有111人,其次是传教士13人,领事馆人员7人,再其次是新闻记者、医药师、建筑师、木工、面包厨师等。1870年,上海外侨1666人,除了从事航运业和水手计412人、妇女儿童358人之外,商人仍然最多,有226人,其余依次是领事馆人员、工程师、佣工小贩、工人、警察、自由职业、服务业、手工业、丝茶检验人员、银行家与传教士。1935年、1946年的统计都表明,外侨中从事商业活动的占40%以上。

①无国籍俄国人在公共租界的人数,取1935年数字。

②1935年英国人在沪人数,以公共租界的6595人,加上在法租界的人数2639(取1934年的2630与1936年的2648的平均数)。

③印度人在法租界的人数,取1934年(47人)与1936年(50人)的平均数。

上海外侨中,犹太人和无国籍俄国人是比较特殊的群体

上海开埠以后,犹太人即已络绎来沪,但人数不多。1933年希特勒担任德国总理以后,开始大规模排斥、杀害犹太人。1938、1939年以后,纳粹在欧洲排犹愈演愈烈,迫使幸存的犹太人背井离乡。上海由于特殊的政治格局,成了犹太难民的庇护所。从1933年到1941年,上海先后接纳了3万多名来自德国及德占地区的犹太难民。其中除了约5000人经上海去了别处以外,其余2.5万欧洲犹太人一直生活到第二次世界大战结束。这是相当不小的数字,超过当时加拿大、澳大利亚、印度、南非、新西兰接纳犹太难民的总和。这些犹太难民有4000人住在法租界,1500人住在公共租界,其余住在日本人控制的虹口一带。他们建有自己的教堂、学校、医院,出版自己的报纸、杂志,开有自己的商店、咖啡馆,使那里俨然成为风格别致的犹太人居住区。当然,这些犹太人并没有在上海生根,没有融入上海社会,在大战结束之后迅即离去。但是,他们在上海历史上留下了特别的一页。

1917年十月革命以后,大批俄罗斯贵族流亡上海。由于俄、法历史文化渊源甚深,加上当时法国政府坚决反对布尔什维克,法租界当局对俄侨多有照顾,俄侨遂相对集中于法租界。这些俄侨多受过良好的文化教育,有些人来沪以前本是彼得堡歌剧院的指挥、乐手、歌唱家、芭蕾舞演员、舞美人员和合唱演员,有些甚至是当时世界上著名的艺术家。俄侨散处在上海市民中间,带来了欧洲生活方式,也为上海社会普及了西方的文学、诗歌、绘画、戏剧、歌剧、芭蕾、音乐和通俗歌舞等西方文化艺术。

外国人在上海,给这座城市留下了深深的痕迹

形形色色的外侨,年复一年地,在上海生活、工作,开厂、经商、办学、行医、传教、出版报纸、读书、跳舞、打猎、划船、赛马,当然还有走私、贩毒、犯罪,他们有自己的俱乐部,有各自的活动圈子,将世界各国的生活方式、生产方式、风俗习惯带到上海,将外国的物质文明、制度文明、精神文明带到上海,自来水、煤气灯、电灯、马车、汽车、自行车、缝纫机、自鸣钟,按钟点作息制度、星期制度、教育制度、市政管理制度、选举制度,自由、平等、博爱……,所有这些,都对上海社会演变产生了极其广泛、持久、深刻而复杂的影响。沙逊、哈同、雷士德、傅兰雅、林乐知、卜舫济、福开森、汉璧礼、嘉道理……,这些都是老上海耳熟能详的名字,留下了许许多多生动的故事。汇丰银行、怡和洋行、屈臣氏大药房、英美烟草公司、墨海书馆、字林西报、仁济医院、徐家汇天主堂、圣约翰大学、沪江大学、中西女中、徐汇公学、跑马场、跑狗场、黄浦公园、极斯菲尔公园……,这些机构与场所更令老上海感慨万千,相当部分至今仍有遗踪可寻。那么多的外国人、外国厂、外国货,西洋景,东洋景,充斥上海,使得上海成为外国气味最为浓重的中国城市。有人生动地形容近代上海外国人的活动情景:

走在南京路上的时候,你会觉得好像在参加世界各族大聚会。路上走的有高高的大胡

子俄国人、胖胖的德国佬。没准你一头撞上一个瘦小的日本军官,他显得趾高气扬,认为自己是优秀的大和民族的一员,征服整个欧洲都不在话下。老于世故的中国人坐在西式马车里,精瘦的美国人则乘人力黄包车。摩托车飞驰而过,差点撞到一乘帘子遮得密密实实的轿子,轿中坐的是中国的官太太。一个法国人在上海狭窄的人行道上向人脱帽致敬,帽子正好打在一名穿着精美黄色丝绸外套的印度人脸上。耳中听到的是卷舌头的德语夹杂着伦敦俚语。穿巴黎新款时髦衣衫的人旁边站着近乎半裸的穷苦小工。一对水手踏着双人自行车飞驰而过,两名穿着和服、趿拖鞋的日本仕女转身避让,显得有点恼怒。着一身灰袍的和尚手肘碰到了一名大胡子的罗马传教士。出于对祖国的热爱而不是商人那种唯利是图的本性,一位俄国店主店里的商品标价一律用俄文书写,使人看了茫然。对面是一家日本人开的理发店,店主用生硬的英语写了些广告词,保证大家在此理发,价格低廉。^①

外侨影响了上海,上海也影响了外侨。外侨特别是欧美侨民,在上海形成了并不等同于其在母国的生活方式,我暂且称之为“租界侨民生活方式”。

许多记载表明,一些英国人在西方,本属于边缘性人物,来上海以后,为了凸显其西方身份,特别“英国”。英国男士,再热的天,也要西装笔挺。英国女士则处处注意摆出贵夫人的架子。一位英国女士回忆:她在上海,一次手帕掉地,自己不捡,拉铃叫来管家,管家也大摆其架子,又叫来小工,让小工捡起手帕。炫耀,摆架子,说大话,是很多西方侨民的特点。相当多的欧美人,以说中国话为耻辱。他们歧视中国人,禁止中国人进入公园、跑马场、外国总会等场所。这极大地伤害了中国人的感情,也刺激了中国民族主义的勃兴。

当然,对中国友好、在融合中外文化方面做出重要贡献的也大有人在,傅兰雅在上海翻译一百多种西书,捐建盲童学校;雷士德将终生积蓄全部留在上海,办学校,救济穷人。有些人还喜欢上中国的马褂、旗袍、菜肴,娶上海姑娘作妻子的也不是个别现象。洋泾浜英语是上海的特产,许多英美侨民在上海也不能免俗,都要说洋泾浜英语。他们赛的马,多是东方蒙古马。吃的土豆、大白菜、牛肉,是在上海当地生产的。

在不少英美侨民心目中,上海是个新世界,是个美丽的地方,是个容易施展才能的地方,所以,在19世纪后期到20世纪30年代,“到上海淘金去”是许多西方青年的美好理想。

由于习惯了租界侨民生活方式,许多欧美侨民回到母国以后,都说在上海的日子是他们一生中度过的最舒服的时光。一位英国女士生在上海,长在上海,仅在英国读过四年书。她在上海过着极其优越的生活,服饰和舞姿在外侨中都小有名气。她35岁那年,随丈夫返回英国,结果,一直不习惯英国的生活,只活到49岁就去世了。

^①Gascoyne-Cecil and Cecil, *Changing China*, 104-105.转见卢汉超:《霓虹灯外》,段炼译,31-32页。

外侨生活的上海租界,是一块相当特别的地方。它与作为殖民地的香港相比,在性质上有重要区别。在主权上,一是割让,一是租借,截然不同。在治权上,香港总督代表英国政府行使权力,而上海公共租界则是居民自治,纳税人会议掌握实权,行政机构工部局并不对英国政府负责,而是对纳税人负责。法律方面,处理与华人有关案件的会审公廨,适用的并不是英国法律,而是亦中亦西。这种性质决定了外侨在上海有更大的优越感,有更多的自由,也增强了外侨对上海的认同感。所以,很多外侨乐意在这里生活、发展,在离开上海以后也特别留恋这块土地。

近代上海是一小世界。世界各地风吹,上海都会草动。1884年中法战争期间,上海法国人成为敌国侨民,上海法租界一度由俄国代管,法租界法国国旗换成俄国国旗。1894年中日甲午战争期间,日本驻上海领事馆的事务由美国领事馆代管,日本国旗被换成美国国旗。1904年日俄战争期间,中国宣布中立,但日、俄在上海的交涉不断。这些战争期间,有关各国侨民在上海生活虽然没有根本变化,但难免风声鹤唳。第一次世界大战期间,中国先是宣布中立,后与德奥绝交,宣布参战。上海德奥侨民虽然按照国际条约受到保护,但被发给特别护照,德奥商船归中国暂时管理,在铁路上服务的德奥人一律辞退,战争结束以后,德奥侨民被大批遣返。1917年俄国发生十月革命,上海涌来一大批无国籍俄罗斯人。第二次世界大战期间,上海外侨生活受影响更大。侨民被分为敌对国与非敌对国两类,敌对国侨民需佩戴红臂章,上书英文字母,代表不同国籍,A为美国,B为英国,H为荷兰,X为其他国,敌对国侨民一度被关入集中营。

在整个国际范围内,上海既是列强竞相争夺的对象,也是列强竞争实力的晴雨表。19世纪英国人势力大的时候,上海英国人势力大;1930年代日本人力量强时,上海日本人多;1945年以后美国人势力大,上海美国人市面大。

成千上万的外国人生活在上海,给上海城市景观留下了深深的痕迹。外滩那错落有致的连片欧式建筑,和平饭店、上海大厦、马勒公寓、上海市少年宫里那充满西洋情调的装潢摆设,掩映在淮海路、衡山路、兴国路法国梧桐后面露出幽暗灯光的咖啡馆与酒吧,在在诉说着当年上海的故事。

改革开放以后,上海伸开热情的双臂,欢迎来自四面八方的客人,成为中国居住外国人最多的城市之一。尽管今日之主动开放,与当年之被动开放不可同日而语,但是,上海曾经开放的那段历史,留在上海的外国文化印记,已经融化在上海历史文脉之中。

海纳百川,追求卓越,开明睿智,大气谦和。昨天,外国文化曾经深深地影响过上海,今天,开放的上海正以前所未有的自信,热情欢迎来自五洲四海的朋友,中华文化在与世界各国文化的交融和激荡中呈现出更为璀璨的光芒!



上海大劇院

2010年5月1日,世界博览会(2010年上海世博会)将在东方明珠上海拉开帷幕。在世界经济不景气的环境下上海世博会将成为历史上规模最大的经济奥运会。

19世纪以来东西文明冲突和融合上海自1919年大韩民国临时政府建立之后便与韩国结下了不解之缘,包括上海在内的长三角地区在韩中两国的交流中占据了最大的比重。在与韩国有着特别缘分的上海举办的世博会对于韩国来说比任何一届世博会都更具深远的意义。因此大韩民国驻上海总领事馆与上海韩国商会等相关机构、团体一起参与组织了“上海世博会准备委员会”,为从国家的层面上引导全方位支持和参与上海世博会正在进行不懈的努力。邻近中国与日本国家馆附近的韩国馆在世博会期间将成为向世界展示韩国经济、社会、文化等的空间,通过这样的展示将进一步提高韩国的国家形象,同时我们也期待韩国馆作为增进韩中友谊的交流场所发挥重要作用。韩国与美国、日本一样,在国家馆之外还设立有企业馆,向世界广泛介绍韩国企业的优秀商品和技术。上海社会科学院和上海文艺出版集团为了纪念世博会这一盛事,策划和出版了韩国等8个相关国家的“上海外国文化系列丛书”。与大韩民国相关的《上海的韩国文化地图》以老地图和珍贵的照片详细阐述了上海与韩国的渊源、在沪韩人先辈的情况以及现在的韩流、上海韩侨的情况等。

我认为世博会期间访问上海的韩国人通过这本书就可以更好地理解大韩民国临时政府等韩中友好的历史和现在在上海的韩国侨民丰富多彩的生活,同时中国人也可以通过这本书了解韩中友好的历史,从这个意义上来看《上海的韩国文化地图》的出版是非常适时的。最后向该书的执笔者金光载和孙科志两位辛勤的工作表示感谢,向为该书的出版费尽心力的上海文艺出版集团的职员致以谢意,同时也祝愿2010年上海世博会取得圆满成功,成为世界各国人民欢庆的舞台。

大韩民国驻上海总领事馆 总领事
金正基

2009年12月





出版说明

一套连接上海与世界的书 何承伟	1
-----------------------	---

总序

中国文化在交融和激荡中升华 熊月之	3
-------------------------	---

序言 金正基	9
--------------	---

壹

追寻的记忆和追梦的韩人	2
-------------------	---

1、韩人心目中的上海	4
------------------	---

2、上海的韩国侨民社会之变迁	8
----------------------	---

3、往昔人物往昔事	12
-----------------	----

4、相互交流的昨天、今天和明天	17
-----------------------	----

贰

难以忘记的名和姓	24
----------------	----

1、韩国的第一位神父金大建	26
---------------------	----

2、尹致昊与中西书院	29
------------------	----

3、金玉均的上海之行	33
------------------	----

4、金九、尹奉吉与虹口公园义举	37
-----------------------	----

5、电影皇帝金焰	43
----------------	----

叁

万花筒般的韩国人文	50
-----------------	----

1、宗教	52
------------	----

2、教育	57
------------	----

3、艺术	62
------------	----

4、媒体	66
------------	----

5、纪念活动(各种纪念仪式、婚礼、葬礼等) ...	71
---------------------------	----



6、衣食住行(经济状况、职业、石库门弄堂的一天) ...	77
------------------------------	----

肆

上海新韩人的韩国情调, 花样生活	82
------------------------	----



1、新韩人的快乐生活	84
2、新韩人的节日文化	90
3、新韩人的休闲生活	102

伍

韩国色彩晕染下的建筑	108
------------------	-----

1、韩国天主教的圣地——金家巷教堂	110
2、韩国独立运动的圣地——马当路韩国临时政府 旧址	113
3、法租界中代表性的韩国人居住地——宝康里	117
4、凝集临时政府领导人悲欢情的永庆坊	122
5、韩人的休闲空间法兰西公园	126
6、安葬韩国临时政府领导人的万国公墓	130

陆

“韩流”席卷而来	134
----------------	-----

1、中韩建交与经济交流	136
2、文化交流的象征——韩流	142
3、上海的韩国侨民们	147



柒

附录

1、大事年表	154
2、主要参考书目	162
3、旅游地标指南	164



对大多数中国人来说，上海是一个迷人的都市，有着无穷的诱惑，是他们向往的理想地，不少人把它看作实现自己人生理想的福地。上海的这种魅力同样适用于其他国家的人们，如韩人，且这种魅力历经百年而不衰。

在二百多年前，上海只是江南一个默默无闻的富庶小城，不为世人所瞩目，但是鸦片战争之后，携枪带炮涌入上海的西方殖民者打破了小城的宁静，从此这座江南小城渐渐成为众人瞩目的地方……